



**Einbauerklärung**

Gemäß EG-Maschinenrichtlinie  
**2006/42/EG, Anhang II B**

Für die

**Kältemittelpumpe**

**Declaration of incorporation**

According to EG-machinery directive  
**2006/42/EG, Annex II B**

for the

**refrigerant pump**

**HRP3232, HRP5040, HRP5050, HRP8050, HRP8050-2, HRP10080**

Das Produkt ist eine unvollständige Maschine im Sinne der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG.

Folgende grundlegende Anforderungen nach Anhang I dieser Richtlinie kommen zur Anwendung und werden eingehalten:

Anhang I, Artikel:

1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.8, 1.5.11, 1.6.1, 1.6.4, 1.7.2, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3

Für die o. a. unvollständige Maschine wurden die technischen Unterlagen nach Anhang VII B der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG erstellt.

Hiermit erklären wir, dass die vorstehend beschriebene unvollständige Maschine zum Zusammenbau mit anderen Maschinen zu einer Kälteanlage bestimmt ist.

Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Anlage, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Folgende harmonisierte Normen (oder Teile hieraus) wurden angewandt:

**EN ISO 12100 :2010**  
**EN 378-2 :2008+A2 :2012**  
**EN 809 :1998+A1 :2009**

Auf begründetes Verlangen der nationalen Behörden werden die speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII B zu der unvollständigen Maschine nach Wahl des Herstellers übermittelt. Die Unterzeichnerin ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

*This product is partly completed machinery in the sense of the machinery directive 2006/42/EG.*

*The following basic requirements per annex I of this directive were applied and adhered to*

Anhang I, Artikel:

1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.8.2, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.8, 1.5.11, 1.6.1, 1.6.4, 1.7.2, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3

*The technical documentation according to Annex VII B of the machinery directive 2006/42/EG for the above mentioned incomplete machinery has been established*

*We herewith declare that the above mentioned partly completed machinery is intended to be incorporated with other machinery into a refrigeration system.*

*The partly completed machinery must not be put into service until the final machinery, into which it is to be incorporated, has been declared to be in conformity with the machinery directive 2006/42/EG.*

*The following harmonised standards (or parts thereof) were applied:*

*The relevant technical documentation of the partly completed machinery according to Annex VII B will be delivered upon request of the national authorities in charge. The manufacturer can determine the means of delivery. The underwriter is authorized to compile the relevant technical documentation.*

**Aachen, Oktober 2015**

Dipl.-Ing. Monika Witt  
Geschäftsführerin • *managing director*